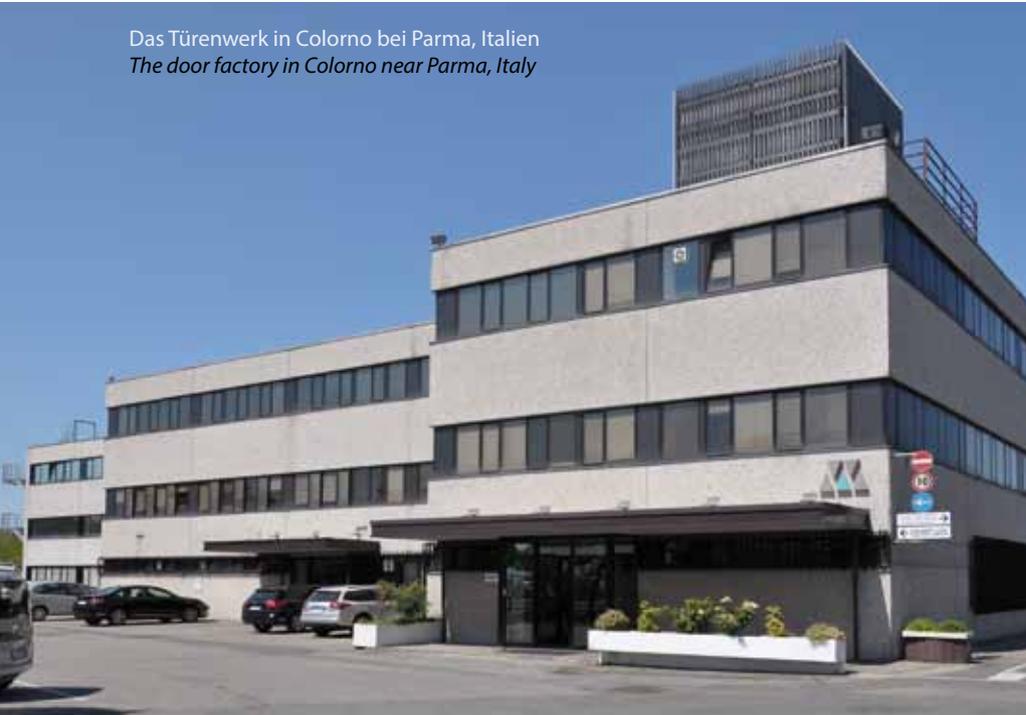


Ein Werk mit Vision: „Excellence in Solutions“

A factory with vision: “Excellence in Solutions”

Das Türenwerk in Colorno bei Parma, Italien
The door factory in Colorno near Parma, Italy



Kolb (3)

In August 2012 Wittur invited the editorial team of the LIFTjournal to an inspection of the Italian door factory in Colorno near Parma. The subsidiary established 35 years ago is the biggest of the eleven factories of the company worldwide with a total area of 58,000 m².

Alberto Carini, Operations Manager, Gianluca Ferrari, Corporate Director Sales Europe, Carlo Ferrari, Corporate Marketing Manager and Federico Armani, Sales Assistant, provided a tour through the factory, which has been completely reconstructed since 2007. To improve the quality of products, shorten delivery times and reduce costs, production according to lean management was introduced five years ago. “The goal of this lean production is to coordinate all activities ideally with each other and avoid superfluous activities,” explained Alberto Carini during the tour through the impressive factory. To meet customer requirements methods and tools have been standardised for process optimisation and employees have acquired targeted qualifications. The result of these economic work processes is a high degree of customer orientation, since it is possible to react in a targeted, efficient and flexible manner to wishes. Precisely defined responsibilities of the approximately 300 employees, early reaction to errors and simple organisation methods lead to a stable system permitting the creation of high quality products. Gianluca Ferrari emphasised, “We have already been able to chalk up some successes

Im August 2012 lud die Firma Wittur die Redaktion des LIFTjournals zu einer Besichtigung des italienischen Türenwerks in Colorno bei Parma ein. Die vor 35 Jahren gegründete Dependance stellt mit einer Gesamtfläche von 58.000 qm das größte der elf weltweit angesiedelten Werke des Unternehmens dar.

Alberto Carini (Operations Manager), Gianluca Ferrari (Corporate Director Sales Europe), Carlo Ferrari (Corporate Marketing Manager), sowie Federico Armani (Sales Assistant), führten durch die seit 2007 völlig umstrukturierte Fertigung. Um die Qualität der Produkte zu verbessern, Lieferzeiten zu verkürzen sowie Kosten zu reduzieren, wurde vor fünf Jahren die Produktion nach dem LEAN Management organisiert. „Ziel dieser «schlanken Produktion» ist es, alle Aktivitäten optimal aufeinander abzustimmen und überflüssige Tätigkeiten zu vermeiden“ erläuterte Alberto Carini während des Rundgangs durch das imposante Werk. Zur Erfüllung der Kundenanforderungen wurden Methoden und Werkzeuge zur Prozessoptimierung standardisiert sowie Mitarbeiter zielgerichtet qualifiziert. Das Resultat dieser wirtschaftlichen Arbeitsabläufe ist eine

hohe Kundenorientierung, da gezielt, effizient und flexibel auf Wünsche reagiert werden kann. Genau definierte Verantwortlichkeiten der rund 300 Angestellten, frühes Reagieren auf Fehler sowie einfache Organisationsmethoden führen zu einem stabilen System, aus dem qualitativ hochwertige Produkte entstehen. Gianluca Ferrari betonte: „Mit der Prozessoptimierung haben wir in Colorno bereits einige Erfolge verbuchen



*Im Showroom können interessierte Kunden die Produkte aus nächster Nähe betrachten
Interested customers can examine the products up close in the showroom*

können. Daher werden wir das Produktions-Konzept auch in den anderen Werken implementieren“.

Produkte und Innovationen

Der Produktumfang der Firma Wittur umfasst neben Aufzugstüren auch Antriebe, Sicherheitsbauteile, Aufzugsmotoren sowie Fahrkörbe etc. „Das Unternehmen hat sich stets auf Innovationen konzentriert und bereits über 300 internationale Patente für Aufzugs-Komponenten“ verdeutlichte Federico Armani. Die Wittur GmbH in Scheibbs, Österreich und die Wittur Electric Drives GmbH in Dresden, Deutschland ver-

fügen über zwei Test-Türme, um sämtliche Prüfungen für zukünftige und vorhandene Produkte durchzuführen. Zudem verfügt die Wittur-Gruppe über eigene spezielle Test-Labors, um Türen, getriebelose Antriebe, Hydraulik und Sicherheitssysteme zu prüfen. Regelmäßig werden Zertifizierungen der Produkte gemäß den bestehenden und neuen Aufzugs-Normen und Richtlinien durchgeführt.

Über Wittur

1968 machte sich Horst Wittur mit der Gründung der Wittur Aufzugteile GmbH & Co. selbständig. Wittur S.p.A.



Rundgang im Türenwerk der Firma Wittur in Colorno, Italien (v.l.n.r.: Carlo Ferrari, Federico Armani, Alberto Carini, Jörg Hillbrand, Lutz Leurs, Federica Biolzi, Heinrich L. Leurs) / Tour of Wittur door factory in Colorno, Italy (from left to right: Carlo Ferrari, Federico Armani, Alberto Carini, Jörg Hillbrand, Lutz Leurs, Federica Biolzi, Heinrich L. Leurs)

in Italien wurde im Jahr 1977 gegründet. Mittlerweile existieren global neben elf Werken 21 Verkaufsgesellschaften. Die internationale Präsenz ermöglicht dem Unternehmen eine optimale Kundennähe innerhalb der verschiedenen Märkte. Rund 2.400 Angestellte weltweit betreuen auch auf lokaler Ebene die Kunden, wobei global zusammengearbeitet wird. Damit ist Wittur der größte konzernunabhängige Komponentenhersteller der Aufzugsbranche.

www.wittur.com

with process optimisation in Colorno. Consequently, we will also implement this production concept in the other factories.”

Products and innovations

The product scope of Wittur also includes drives, safety components, lift motors and cabins, etc. apart from lift doors. “The company has always concentrated on innovations and already has over 300 international patents for lift components,” Federico Armani noted. Wittur GmbH in Scheibbs, Austria and Wittur Electric Drives GmbH in Dresden, have two test towers in order to be able to carry out all tests for future and existing products. Furthermore, Wittur Group has its own special test laboratories to test doors, gearless drives, hydraulics and safety systems. Certifications

of products are carried out regularly in accordance with the existing and new lift standards and guidelines.

About Wittur

In 1968 Horst Wittur set up Wittur Aufzugteile GmbH & Co. Wittur S.p.A. in Italy was set up in 1977. There are now 11 factories worldwide with 21 sales companies. The international presence permits the company ideal customer proximity within the various markets. Worldwide about 2,400 employees look after customers at the local level too; cooperation occurs globally. As a result, Wittur is the biggest independent component manufacturer in the lift industry.

www.wittur.com